

L e s z k o v s z k i Tibor:

Az elmúlt testületi ülésen volt egy tájékoztató, amiben szerepelt, hogy milyen városrészekre terjed ki a szerződések kiviteli terveinek elkészítése.

En a megállapodás 2. pontja miatt félek. Eszerint nekünk kell mindent fizetnünk.

Dr. B u z á s i István:

Rendkívül örülünk ilyen program indulásának, de eddig úgy tűnt, hogy az elosztókig a Gázművek bekötné a vezetéket s a tervezést ingyen végzi, legalábbis erről volt szó. Itt viszont azt írják, hogy az önkormányzat kötelezettsége a tervezés és az építés költsége, még a geodéziai bemérések is. Tisztességesebb ajánlatnak tartom, hogy amit elvégez, azt ki kell fizetni. Egy szerződés alapfeltételeit azonban tisztázni kell: ez azonban itt nincs bent.

D o m o k o s István:

Ez nem szerződés, csak egy együttműködési megállapodás.

P a t o n a i József:

A Pénzügyi Bizottságon elmondottakat ismételném: Ugy beszélünk magunkról, hogy ebben a testületben nincsenek személyi- politikai villongások. Nem lenne jó, ha ez a két cél: a KÖGAZ programja és a japán program ilyen célprogram tere lenne. Összhangot kell teremteni a két program között. Domokos úr rengeteget dolgozott ezzel, s joggal gondolhatjuk, hogy ebben segíteni kell neki azzal, hogy elmondjuk, hogy mi nem jó abban a szerződésben, amit köt. Ezzel együtt, ha ez a megállapodás szóban elhangzott, s így igaz, akkor semmi akadálya nincs, hogy azt írásba is adják azzal, hogy az 1994-es költségvetésünket ennek ismeretében meg tudjuk tervezni. Nekünk minden adatot előre ismerni kell - szóbeli ígéretekre a bankok nem szoktak nekünk hitelt adni. Ebben arról van szó, hogy mindent nekünk kell kifizetni, s egy csomó AFAT a KÖGAZ meg tud magának spórolni azzal a következménnyel, hogy így kikerühet a japán hitelkeretből ez a program. Legsürgősebben ezt a megállapodást ki kell egészíteni, s a japán program részévé tenni amit még lehet.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Ennek a megállapodásnak a szövegét - egyik oldalát aláírva - két hete találtam meg a japán programot áttekintve. Akkor döböntem meg, mert ebben mi vállaljuk, hogy mi fizetünk, a KOGAZ pedig kooperál és irányít. A japánok tárgyalásáról úgy álltunk fel, hogy a végösszeg 40 %-kal le van tudva. (A felvetődött módosításokkal kiegészítettük). Ezek után ők már semmiféle javítást, módosítást nem vesznek figyelembe. Ha ezt igényként ismét beadjuk akkor "kiesünk a kosárból".

P a t o n a i József:

Azt szeretnénk elkerülni, hogy az egész vakvágányra fusson, ezért kell segítenünk. Nagyon profimódon kell egy ilyen dolgot menedzselni. Már kellene működni a lakossági tájékoztató kampánynak, hogy ki akarja e szolgáltatást, kinek van erre szüksége.

D o m o k o s István:

Van egy tanulmány, ami Várpalotára és Pétfürdőre készült. Addig nem lehet a lakossághoz fordulni, míg nem tudjuk pontosan, hogy mibe fog kerülni, mert nem tudjuk pontosan, hogy a kivitelező mit fog belőle megvalósítani. Ha ez eldől, utána lehet a lakosságot tájékoztatni. A gázprogrammal - ezt megkérdeztem a japánokat és egyetértettek abban, hogy - míg nem dől el, hogy elvállalják-e vagy nem, a magunk erejéből is próbálkozhatunk.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Amikor a hat polgármester egyeztetett, s beletettük azt a vélemény-eltérést, hogy külön lehessen indítani a víz és a gázprogramot - a japán nem volt hajlandó engedni: csak új, eredeti program szerint, az ő koncepciójával engedélyezi a program indítását. (Ha részesezni akarunk a hitelből, akkor nem lehet belekezdeni új beruházásokba.)

D o m o k o s István:

Ez esetben azt mondjuk, hogy ez a megállapodás semmis, s megvárjuk, hogy elinduljon jövőre a japán hitel-program.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Kiszámították, hogy kb 330 MFT-tal valósítható meg a gázprog-

ram valamennyi érintett lakáshatárig a csonkok kiépítésével. Ebből a jövő évi költségvetésbe 40 millió Ft beépítését tervezzük, a többit pedig még össze kell szedni hozzá.

D o m o k o s    István:

A japánok mindezt 900 millió Ft-ért vállalják - csatorna kiépítésével.

F a t o n a i    József:

Véleményem szerint 14-én a lakossággal lehetne közölni az eddigi helyzetet, s hogy a hitelt nekünk kell beszerezni. Meg kell a japánoknak mondani, hogy van egy ilyen program, ezért a felajánlott 900 millió Ft-jukból mi átvállalunk 40 milliót - amit a KOGAZ felvállalt - így csak 860 millió Ft-ot kérünk e program megvalósítására.

Dr. H u s z á r    Pál:

Sürgősebbnek tartom, hogy a szóbeli ígéreteket, melyeket alpolgármester úr kapott, írásban is kapjuk meg, mivel az itteni írásos megállapodás a városra nézve csak terheket jelent. Az írásba foglalásra mindenképpen szükség van, mert mi van akkor, ha a jelenlegi vezetőket leváltják. Vannak tehát kedvező szóbeli ígéretetek, s kedvezőtlen írásbeli megállapodások.

D o m o k o s    István:

Már többször kértem az ígéret írásba foglalását, de erre azt kérdezik, hogy miért, talán nem bízom bennük?

Dr. C z e i d l i    István:

Tisztelt Képviselő-testület!

Mint ahogy a Pénzügyi Bizottság bevezetésében szerepelt, van egy együttműködési megállapodás, melyet azonban a testület nem hagyott jóvá.

Ennek jogkövetkezményeit vizsgálva azoknak a vállalkozási szerződéseknek nem felel meg, amelyben konkrét szerződésnek kellett volna születni:

"A fedezet átutalása a japán hitel feltételei szerint a közösen megállapított ütemnek megfelelően történik, a vállalkozók által benyújtott és igazolt számla alapján, összege a számla nettó összege, valamint jogszabályváltozás esetén a vissza nem igényelhető AFA összege."

Ez a megállapodás egy szerződés előkészítésének tekinthető. Jogszerű követelménynek nem. Javaslatunk, hogy erre a megállapodásra, mely apellált a japán hiteire, vissza kell térni. Polgármester úr utalt arra, hogy a japán fél ha már elkezdődtek a munkálatok, akkor nem biztos, hogy befogadja a beruházást.

Az előmegállapodás számlabenyújtásra nem ad lehetőséget, mert a fedezetet a japán hitel rendelkezésre állásához kötötték a megállapodó felek. A megállapodás előtervezetét láttam. Ezt a bekezdést akkor, mikor még a szerződés nem volt aláírva, én javasoltam. Ez még alkalmatlan a beruházás elindítására. Erre konkrét szerződést kell kötni a kivitelezővel. Fel kell venni a tárgyalást a KOGAZ-zal, s az értelmezési különbségeket tisztázni kell. Szóbeli ígéretet elfogadni nem lehet, mert azt nem lehet tisztázni.

Javaslom, hogy ez kerüljön a testület elé, tárgyalja újra.

**L e s z k o v s z k i Tibor:**

---

Az inotai és pétfürdői terv kiviteli terve elkészült. Annak a számlájára - ha megkérik - nincs kötelezettségünk?

**Dr. C z e i d l i István:**

---

Ha elfogadjuk, akkor van, de máskülönben nincs. Szóbeli ígéretekből kötelezettséget vállalni nem lehet. Újra kell ezeket tárgyalni, mert a beruházás elhatározására sem került még sor. Egy beruházási programot kellene elkészíteni, mert ez így nem felel meg a törvényességi előírásoknak. Ezt korrigálni szükséges, s megfelelő eljárási módra kell terelni. Alpolgármester úr ígérete, melyről tájékoztatást kaptunk, ellentétes a megállapodással.

**C s ű v á r i János:**

---

Egyetértek Patonai úrral, aki kétségét kifejezte, hogy bizony ennek óriási problematikája is van. A testület utólagos állásfoglalására lett volna szükség. Ezt nem szabad jóváhagynunk, hanem újabb szerződést kell kötni. Csak a jószándék nem elég!

A tartalmi problémák miatt ezt el kell utasítani, s arra kell kérni, hogy újabb szerződést kössön. Nekik sem mindegy, hogy megépíthetik-e Várpalotán ezt a vezetőkes gázt, vagy nem.

**L e s z k o v s z k i Tibor:**

---

Tárgyaltunk a Veszprém-BER-rel, hogy vállalják a bonyolítást.

Domokos István:

A Képviselő-testület fogalmazza meg, hogy kérünk írásos tájékoztatást a KÖGAZ-tól, hogy mely munkákat milyen összegért vállal el.

Csüvári János:

Új megállapodást kell készíteni!

Tóth István:

Az egész beruházásnak a KÖGAZ a generál-kivitelezője. Az önkormányzat beruházást nem indított el. Azzal értek egyet, hogy írásban kérjük meg őket, hogy adjanak tájékoztatást, hogy mit mennyiért vállalnak. Az önkormányzat egy szerződés-tervezet alapján tekinti ezt a megállapodást, s ezután kezdjen egy új szerződés készítésébe.

Domokos István:

A versenytárgyalásoknál a KÖGAZ-nál határidő lett szabva a kivitelezés tervezésének befejezésére. Ezt nekünk ki kell fizetnünk.

Tóth István:

Ennek költségét ezen kívül is ki lehet fizetni - ettől függetlenül.

Patonai József:

Van egy együttműködési megállapodás, mely egyik fél kötelezettségeit rögzíti.

Javaslom, bizzuk meg azzal Domokos urat, hogy egészítsék ki a KÖGAZ kötelezettség-vállalásával azzal az indokkal, hogy a költségvetés készítéséhez a japán hitel indításához is szükség van erre. Ezért kérjük ennek írásbeli rögzítését is. Kérjük a Polgármesteri Hivataltól, hogy a programról, annak ütemezéséről, költségeiről és terheiről a Képviselő-testület kapjon írásbeli tájékoztatást az 1994. januári ülésen. (Pontosan: a jövőbeni gázprogram feltételeiről).

L e s z k o v s z k i Tibor:

Kérem, hogy az aláírássra jöjjenek el az aláírássra jogosultak, s ott tisztázzák a kérdéseket.  
A jövő évi számvetésünket ennek alapján tudjuk rendezni.

D o m o k o s István:

A kiviteli tervet december 15-ig kell beadni arra a területre, ami Inotáról Várpalotára jön be gerincvezeték, de ezen a területen változott a program, mivel a Mélyfűró Vállalatnál a vezeték elágazik. A Jager Brikett a saját területén ad helyt a gázfogadó állomásnak, melyet a Bánya-bekötő út mellett kell elhelyezni - erről írásbeli nyilatkozat kell részükéről.

T ó t h István:

Egy ilyen nagy horderejű kérdésben a megfelelő irodának, vagy TIM-nek folyamatosan adatokat kellene szolgáltatni olyan szinten, hogy gondolkodni lehessen, hogy mi az következő lépés, melyet végre kell hajtani.

Dr. C z e i d l i István:

Ekkora beruházásnál professzionális irányítás szükséges. Ezért olyan felhatalmazást kell adni, hogy olyan szervezetet lehessen felkérni, aki ennek a feladatnak az ellátására képes.

Ezt jelezte Polgármester úr, hogy a VESZPRÉM-BER Rt-val tárgyalás folyik ez ügyben, aki már bonyolított gázprogramot.

Péten is egy külön beruházási igazgatóság állt rendelkezésre az új beruházás építésénél.

A bonyolító beszámolási kötelezettséggel tartozik az önkormányzatnak végzett feladatairól.

Ekkora feladatot másképpen megoldani lehetetlen.

V e i s z h a u p t Sándor:

Követelő, potenciális megrendelő az önkormányzat lesz?  
A KÖGAZ a beruházó, s kell egy tervező iroda?  
Ki írta ki a pályázatot?

L e s z k o v s z k i Tibor:

A KÖGAZ verseny-pályázatot írt ki, mely alapján kiválasztja a tervező irodát.  
Ő a kivitelező.

**V e i s z h a u p t Sándor:**

---

Van a testületben egy olyan volt igazgatónk, akinek ez a feladat a fél fogára is kevés lenne. Szeretném, ha ő vinné a prímet ebben a dologban, s megnyugtathatna bennünket azzal, hogy hogyan állnak a dolgok.

**P a t o n a i József:**

---

Amennyiben rám célzott képviselő-társam, úgy szeretném elmondani, hogy a legjobb szándékkal mondtam, amit mondtam. Jegyző úrral egyetérttek, ezt profikra kell bízni, de nem lehet a célmeghatározást a kivitelezőre bízni. Nekünk kell megmondani, hogy mit akarunk. Nekünk kell elküldeni a képviselőnköt, hogy irassa le azt, amit a másik fél vállal, kell egy koncepciót készíteni, s arra vállalkozót keresni. Nem értem, hogy a gázfogadó állomást miért kell a Jager Brikett területére tenni? A gőzzel való ellátás azért van, mert az kellett annak idején a brikettnek. Most ne azt játsszuk ki, hogy mivel most gáz kell nekik, vigyük be a vezetékét is. Lehet, hogy az erőmű olcsóbban fogja nekünk a fűtést felajánlani.

**L e s z k o v s z k i Tibor:**

---

A Földtani Kutató és Fűrés Vállalat végénél be kell menni a 9-as út mellett, mivel ez alábányászott terület, s ezért van szükség a brikett területére, hogy az elosztó-állomást ezen a területen tudjuk megvalósítani. (Ez ugyanis a jelenlegi parkirozó területére van tervezve.)

**D o m o k o s István:**

---

Valóban a védőpillér miatt kell a brikett területére bemenni. (Ismerteti a jegyzőkönyvet)  
Várpalota költségeit a KÖGAZ magára vállalta, Inota és Pétfürdő költségeit viszont nem - ezt nekünk kell vállalni.

**S z a t h m á r y Kálmán:**

---

A KÖGAZ semmiféle ajánlatot most nem fog leírni, mivel Rt, s előbb a tervet a jövő évi költségvetésnél jóvá kell hagyatnia. Amíg ezt a tulajdonosok nem hagyják jóvá, addig erre pénzt nem írnak jóvá.

**Dr. C z e i d l i István:**

---

Ahhoz, hogy a gázprogram bonyolítható legyen, el kell határozni a beruházást, a forrásoknak rendelkezésre kell állni, különben a beruházás jogellenes beruházás lesz.

P a t o n a i József:

Bizonyára megdicsérnek bennünket a választók, hogy ilyen gondosan gondoskodunk arról, hogy minden rendben legyen és fizetjük a költségeket.

Visszatérve az előzőre: ha ez ilyen természetes módon generális kérdés, hogy a másik oldal nem tehet nyilatkozatot, mert van igazgatósága, akkor ennek a városnak pedig van önkormányzata, melyre ez szintén érvényes.

Azt hiszem részletesen elmondtuk, hogy mennyire szükséges ez a megbízás.

Dr. B u z á s i István:

Jelen információk birtokában nagyon jól körülírták ezt a témát. Végülis nem tudok túl sokat hozzáfűzni, de pénzügyi szempontból jó lenne tudni, hogy az 5 %-os jénben felvett hitel pl. a következő évre változó kamatláb mellett Ft-ban hogyan fog kinézni, mert ha csak azt a számítást mondom, hogy 20 %-os rátával ez már 25 %-os inflációt okoz, akkor érdemes ezen elgondolkodni. Másodsorban azt hiszem, hogy fel fog vetődni, hogy mennyibe fog kerülni egy családi ház bekötése. Lehet, hogy rendkívül előretolt kérdés, de ha az összes problémát így próbáljuk elmondani, ahogy most kiveséztük, az nem fog eredményre vezetni. Jó lenne keresztülvezetni a fogyasztó zseben, hogy ez kb. mennyibe fog kerülni. Ezeket át kellene teljes közgazdasági folyamatában jelen értékekkel fogalmazni, még ha a későbbiekben az érték változni is fog. Ezt fogják tőlünk kérni.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Ez a megállapodás már nem fog változni. Szakértők bevonásával pontos megállapításokat kell készíteni, mellyel a megállapodás-tervezetet - a másik fél tisztázása után - módosítani kell. Kérem a Képviselő-testületet, hogy hatalmazzon fel, hogy a VESZPRÉM-BER-rel programtervet készíttessenek, mely a testület elé kerülne az anyagi hatások felméréseivel. Ebből látható lesz, hogy a jövő évi 40 millió Ft mit jelent, a kisajátítás költsége mennyit köt le, s hogy februárban ebből mit vállalhatunk, azaz indíthatjuk-e a programot. Februárra a japán program is tisztázódni fog.

P a p p Gyula:

Valóban a gázprogram szinpatikus, nagy része támogatandó, de lehet, hogy fel fogják tenni a közmeghallgatáson a kérdést, hogy mennyibe kerülne Inotától egy erőművi melegvízes vezeték behozása.



L e s z k o v s z k i Tibor:

Erre konkrét választ tudok adni, mivel közölték: 135 MFt az oda-vissza csőrendszer költsége.  
Két hete kaptam meg az Erdőműtől Fűrjes László készítette felmérést. Nekünk maximum két hónapon belül döntenünk kell.

D o m o k o s István:

Salgotarjánban voltunk, ahol a fűtőművet megnéztük. Itt 3 évig nem emelnek fűtési díjat.  
Várpalotán is vannak ajánlatok teljesen új fűtőmű építésére. Erre Pétfürdőn is szükség lenne.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy amit Jegyző úr és Patonai József képviselő nagyvonalakban összefoglalt, azt a javaslatot fogadja el.  
Aki ezzel egyetért, kérem szavazzon:

A Képviselő-testület 21 igen szavazattal, egyhangúlag a következő határozatot hozta:

294/1993.(XII.7.) számú Képviselő-testületi határozat:

Várpalota Város Önkormányzata Képviselő-testülete a Közpéldunántúli Gázszolgáltató Részvénytársasággal (8800 Nagykanizsa, Zrínyi u.32.) 1993. augusztusában kötött együttműködési megállapodást megismerte.

Felhatalmazza az Alpolgármestert, hogy írásban kérje a KÖGAZ-tól az együttműködési megállapodás kiegészítését az ő kötelezettség-vállalásukkal, ahhoz, hogy az 1994. évi költségvetés tervezésekor és a japán hitel indítása-kor ismert legyen az önkormányzat teherviselése.

A Képviselő-testület felkéri az Alpolgármestert, hogy a megtett intézkedéseiről írásbeli tájékoztatást készítsen a testület 1994. januári ülésére.

Határidő: azonnal, illetve 1994. januári testületi ülés  
Felelős: Domokos István alpolgármester

5.)

P a t o n a i József:

Tájékoztatást szeretnék adni a Vízünel levő testületi tagsággal kapcsolatban.

Felülvizsgáltuk a vízdíjra vonatkozó kalkulációt. Rendesen, tartalékkal tervezték. Megteremtődött a jogi lehetősége annak, hogy ebből az átalakulás előtt is ki lehet lépni, ha valaki ki akar lépni.

Nekünk azt kell vizsgálnunk, hogy Várpalota szempontjából melyik vízdíj és üzemeltetési díj előnyösebb. Amennyiben előnyösebb, ha kilépünk, akkor ezt a lépést meg kell tenni. Erről az innen ellátott településeket is meg kell kérdezni, hogy ők mit akarnak. Ebben kérem közreműködésüket január 31-ig. Ha ez írásban itt lesz, akkor ezt követően lehet megbízást adni az átalakulásra.

6.)

L u k á t s András:

Dr. Diószegi Ágnesről szeretnék érdeklődni: hogy van, mi van vele, mit csinál és fizetünk-e neki?

L e s z k o v s z k i Tibor:

Köszönjük a kérdést, nagyon jól van. Azon túl, hogy a japánok ittléte alatt a hitel-ügyön dolgozott, s még ma is dolgozik, irodája Budapesten fel lett mondva, s a KTM-ben lett neki hely biztosítva ennek a munkának a további végzéséhez. 1994. június 30-ig kezdeményeztük az iroda üzemeltetését, amíg a japán szerződés aláírása meg nem történik. Addig él, létezik, s keményen dolgozik.

L u k á t s András:

Mikor lesz a következő testületi ülés?

L e s z k o v s z k i Tibor:

December 20-án, vagy 28-án. Mivel az anyagok jelenleg még csak 30 %-ban vannak készen, valószínű, hogy csak 28-án.

7.)

C s ö v á r i János:

Múltkori ülésen a Kulturális Bizottság javaslatának megfelelően jóváhagyták a magasabb vezető beosztású dolgozók vezetői pótlékát.

Arra gondoltunk, hogy minden vezető - tekintet nélkül csoportszámára - azonos összeget kap. Ezt a kérdést ismételten tárgyaltuk a bizottságban.

Elvi jelentőségű az a javaslatunk 6:3 arányban, hogy valamilyen differenciát tegyünk a vezetői feladatok között az intézmény nagyságától függően.

Törzsök Károly, Madaras Annamária és Lugosi Jánosnért kértük fel a differenciálásra, ennek alapján javaslatunk a következő:

- 200 % GAESZ, Péti Közösségi Ház, Krúdy Gyula Könyvtár, Kulturális és Humán Szolgáltató Intézet, Sportcsarnok, Városi TV, 3. 4. és 5. sz. Óvoda, Népjóléti Gondozási Központ
- 220 % Nevelési Tanácsadó, Mártírok úti, Tésidombi, Nitrogénos, Mátyás király úti és 9.sz. Óvoda
- 240 % 5.sz. és 6.sz. Általános Iskola, Zeneiskola, Gyermek- és Ifjúsági Ház
- 260 % 1.sz., 3.sz., 9.sz. Zrínyi Ilona, Bán Aladár Általános Iskola.

Javaslatunk, hogy ezt a különbséget a testület szavazza meg.

**L e s z k o v s z k i Tibor:**

---

Egy átlagosan 2.400-2.600 Ft-os bérkülönbség differenciálása hiúsági kérdés. Vannak, akiket törvényi kötelezettségből kell kistafirungozni. A 16.000,-Ft-ra még plusz pénzt adni - mely kötelező - nem tudunk. Most nem tudunk hiúsági kérdést megoldani: ezzel nem munkát ismerünk el, hanem a 200 % elbírási minimumot biztosítjuk. Az alappér beosorlás alapján történik. Jelenleg nincs fedezet a béremelés módosítására. A javaslatot személy szerint nem tudom támogatni.

**T ö r z s ö k Károly:**

---

A 185.§/3/ bekezdés szerint:

"A központi költségvetési támogatásnak fedeznie kell a közalkalmazottak illetményét és pótlékait, valamint azok járadékait."

Itt nem történik más, mint a különbség egy évre történő vállalása.

**L e s z k o v s z k i Tibor:**

---

Nem tudom megmondani, hogy kinek mennyi lesz a növekménye. Valószínű, hogy 30-40 %, mert nincs több elmaradásuk. Ezeknek a kötelezettségeknek a felvállalását nem tudom vállalni. Erre térjünk vissza az oktatási év elején.